

JOURNAL HISTORIQUE DE VARSOVIE.

N^{RO}. 12.

LE 9 JUIN.

L'ON a amené de Cracovie six caisses d'argenterie des Eglises, qui ont été envoyées à l'Hôtel des monnaies pour y être fondues. Ce premier transport auquel en suivront bientôt d'autres est évaluée à 25,000 ducats.

Les travaux du Conseil Suprême dans sa Séance de ce jour se réduisent à ce qui suit: 1^{mo}. Il a prescrit la manière d'après laquelle sera administré le bien des personnes émigrées ou arrêtées. 2^{do}. A enjoint au Département de Finances de payer au P. Sabba Palmowski la somme de 6000 fl: ainsi qu'au Département des Vivres celle de 100,000 fl: pour l'approvisionnement de la Capitale, & des troupes. 3^{tio}. A autorisé la Commission du bon ordre de Bielsk à pouvoir retirer de la Citoyenne Branicka le capital de 72,000 fl: placé chez elle à intérêt & appartenant en propre à la terre de Bielsk, pour être la dite Somme employée à l'achat des armes & autres objets nécessaires pour la défense de l'Etat. 4^{to}. A chargé le Département d'Instruction de prendre sous sa direction l'Imprimerie de la Commission d'Education. 5^{to}. A décrété que les Sommes qui se trouvent dans la caisse de la dite Commission seront versées dans celle du trésor de la République, & que tous les biens & fonds appartenans à l'éducation nationale seront régis dorénavant séparément. 6^{to}. A exempté les Religieux Mennonistes de fournir des recrues pour l'armée, pourvu qu'ils en payent la valeur en argent comptant. 7^{mo}. A témoigné au Citoyen Modzelewski, qui demandait l'établissement d'une administration à l'égard de l'abbaye de Sieciechow, que celle-ci ne pourrait avoir lieu que lors de l'ouverture des Tribunaux de justice, dont la Jurisdiction est suspendue dans tout le pays par l'Acte de l'Insurrection Nationale. 8^{vo}. A fait assurer le Général Karwowski qui a levé à ses fraix un corps franc dans le Palatinat de Podlachie, qu'on assignerait les Sommes nécessaires pour la solde régulière du dit corps dès qu'il aurait envoyé un rapport exact sur le nombre d'hommes dont il est composé.

gno. A enjoint à tous les *Centurions* de la force armée de la Ville de Varsovie, de recevoir le serment de fidélité à la République & d'obéissance au Généralissime, de la part de tous les habitans mis en état de réquisition pour marcher à la défense de la dite Ville. 10mo. A recommandé au Comité Central de Lithuanie, qu'à l'effet de mettre en exécution l'organisation des Tribunaux Criminels, il ait à enjoindre à toutes les Commissions du bon ordre de cette Province, de se faire rendre compte des opérations des anciens Tribunaux Criminels, d'examiner leurs protocoles & de remettre le tout aux nouveaux Tribunaux qui vont être établis. 11mo. Le Conseil a fait la même injonction aux Commissions du bon ordre des Provinces de la Couronne en leur ordonnant de recevoir le serment des membres qui devront siéger dans ces mêmes Tribunaux Criminels tant anciennement que nouvellement établis, & de se faire remettre tous les jours des rapports exacts de leurs travaux. 12mo. A ordonné enfin à ces mêmes Commissions d'envoyer au Conseil, des informations détaillées sur le nom, l'état, ainsi que le nombre des prisonniers nationaux qu'ils ont fait arrêter, en indiquant la nature du crime dont ils sont accusés: il leur a aussi recommandé de veiller à l'entretien honnête de ces mêmes prisonniers, en séparant ceux déjà convaincus de ceux qui ne sont que suspects.

Le Commissariat de guerre ayant trouvé nécessaire d'établir une seconde fonderie de canons à Varsovie, a fait inviter tous les Citoyens qui ont des magasins de briques, de chaux & de bois de construction de vouloir y contribuer de leur côté, en faisant à la patrie le don d'une partie de ces matériaux.

LE 10 JUIN.

Le Département de Finances a versé aujourd'hui dans la caisse du Département de l'armée la somme de 200,000 fl:

Plusieurs paysans s'étant enrôlés volontairement dans les troupes, le Conseil a déclaré; que ces sortes de recrues seraient considérées comme des cantonistes déjà livrés par les propriétaires & que ces derniers ne seraient par conséquent point obligés à en fournir d'autres.

Le dit Conseil a chargé de rechef le Prince *Mathieu Radziwill* Castellan de Vilna de la tutelle du jeune Prince *Dominique Radziwill*, dont il avait été

exclu par la Confédération de Targovica & lui a confié l'administration des biens du mineur.

Il a aussi dressé les instructions pour tous les Délégués qui seront envoyés dans les différents Palatinats, Terres & Districts, pour y surveiller la convocation de l'Arrière-ban, ainsi que l'établissement des Commissions du bon ordre & celui des Tribunaux criminels.

Il est émané de la part du Conseil la suivante adresse aux jeunes habitants de Varsovie.

Le Conseil Suprême aux jeunes Citoyens.

„ C'EST avec une satisfaction toute particulière que le Conseil a admiré
 „ votre ardeur à vous armer pour la défense de la Patrie. Il voit avec un
 „ plaisir égal, que vous persistés dans un sentiment qui promet les plus heu-
 „ reux succès à la Nation. Le Conseil en s'adressant à vous aujourd'hui, a
 „ tout lieu de croire qu'il se porte à une démarche également agréable à tous
 „ deux en ce qu'il vous procure par là le moyen d'effectuer vos louables
 „ intentions.

„ Il est tems jeunes Citoyens! que vous transportés votre ardeur hors
 „ de ces murs, il est tems que l'on connaisse que votre zèle ne se réduit pas
 „ seulement à vous mettre en état de défense. Que l'ennemi qui a donné
 „ jusqu'ici impunément des loix à vos Pères & à vos Concitoyens se persuade
 „ enfin, qu'il existe des vengeurs des outrages qu'on leur a fait; qu'il sache,
 „ qu'il n'est point de bras, en état de porter les armes, qui ne les ait pris pour
 „ la défense comune.

„ Aux armes Citoyens! aux armes si vous ne voulés pas tromper l'atten-
 „ tante que la patrie avait conçue de vous! Aux armes, si vous souhaitez mé-
 „ riter les couronnes que cette même Patrie vous prépare! Que des guerriers
 „ dignes d'elle, se reproduisent parmi vous au moment de sa régénération &
 „ qui en la sauvant de sa dernière perte, soient en état de la maintenir ensuite
 „ dans un état fleurissant.

„ Le Conseil vous excite tous en général pour l'amour de la patrie &
 „ chacun de vous en particulier, qui étant déjà pourvus d'armes & de chevaux,

„ ne cherchez que l'occasion de donner des preuves de votre courage. Le
„ Conseil vous indique le chemin de la gloire.

„ Le Citoyen Général *Sierakowski* va former un camp près de Blonie,
„ joignés vous à lui, en vous rappelant qu'il n'y a que le courage parfaite-
„ ment unis avec la concorde qui puissent nous sauver: Persuadés vous que notre
„ cause est sacrée; Vous allés combattre pour la liberté contre les fatellites
„ gagés des despotes qui ne sauraient être terribles à ceux qui s'enrôlent de
„ bon cœur sous les Drapeaux de la Patrie. Le Conseil vous invite de pren-
„ dre part à une action aussi louable, il jugera de vos sentimens par l'effet
„ que produira sur vous la présente Adresse. Donné à Varsovie à la Séance
„ du Conseil tenue le 10 Juin 1794.

(L. S.) *Signé* HUGUES KOLLATAY.

Le Conseil a prescrit l'Organisation du Département de Justice.

LE II JUN.

Le Citoyen *Potocki* relève le Chancelier *Kollatay* dans la fonction de Président du Conseil Suprême.

Le Conseil Provisoire de Lithuanie a décrété que tous les biens séquestrés sur les traîtres à la Patrie, seront distribués aux militaires qui se seront signalés en combattant pour la défendre, ou qui voudront pour causes de leurs blessures ou de leur âge se retirer du service de la République; ainsi qu'aux veuves & aux enfans dont les maris ou les pères auront périés dans la présente guerre.

Les habitans de la Ville de *Vilna* se sont fixés eux-mêmes le suivant impôt extraordinaire.

imo. Tout propriétaire d'une maison, de condition quelconque, payera
1½ fl: pour chaque fenêtre du rez-de-chauffé, 2 fl: de celle du premier étage &
1 fl: de celle du second étage ou qui donne sur la Cour.

240. Chaque grand jardin fruitier 6to. Celui privé - - fl: 20
250. Chaque chaudière d'une

atio. S'il est petit	25	brafferie à bierre	60
----------------------	----	--------------------	----

4to. Chaque briquerie . . . 15 8vo. Ditto d'une brasserie à

5to. Tout bain public	50	eau de-vie	25
-----------------------	----	------------	----

970.

9no. De chaque meule de mou-	18vo. Tout traiteur	60
lin	fi: 50	
10mo. Chaque grenier à bled ou	19no. Chaque billard	fi: 60
dépôt de sel	20mo. Tout marchand en détail	
	vendant dans les rues	20
11mo. Toute apothicairerie an-	21mo. Chaque boucherie	25
cienne	22do. Tout marchand de sel,	
	huile & harengs	32
12do. Celle nouvellement mon-	23tio. En général tous les mar-	
tée	chands de poissons	1000
13tio. Chaque Confiseur	24to. Chaque marchand de quin-	
	caillerie	200
14to. Tout Citoyen se servant	25to. De chaque marchand de	
de voitures de louages, de	drap & d'étoffes	160
chacune à raison de	26to. Tout marchand épiciér	80
15to. Tout marchand de vin	27mo. Chaque marchand de fer	80
	28vo. Chaque Imprimerie	200
16to. Tout marchand de bierre		
& aux-de-vie.		
17mo. Chaque café		

L'on nous écrit de *Mitau*, en date du 29 Mai, que sur l'alarme qui s'y était répandue de l'approche des troupes Polonoises, le Magistrat s'était ras-
 semblé à l'Hôtel de Ville, où le Ministre de Russie lui proposa d'engager la
 Bourgeoisie de s'opposer à l'entrée des Polonais. Il lui fut répondu, que les
 habitans de *Mitau*, toujours fidèles aux engagemens qui les liaient aux inté-
 rêts de la Pologne, ne pouvaient faire aucune démarche qui y fut contraire;
 qu'ils laissaient toutefois à la Noblesse, qui s'est mis sous la protection particu-
 lière de Sa Majesté l'Impératrice, le choix des mesures qu'elle croira devoir
 prendre dans les circonstances actuelles. L'on ne fait pas encore les suites
 qu'à eu cette déclaration; mais il est certain que la Bourgeoisie & les Payfans
 ont des sentimens uniformes, qu'ils chercheront de faire connaître à la premiè-
 re occasion favorable.

Le Département de *Finances* a fait avertir les habitans de *Varsovie*, que
 le tarif des loyers & de tous les impôts à percevoir sur les moulins, auber-
 ges, billards, ainsi que sur les pensions publiques & privées, étant déjà dres-
 sé & déposé au Palais de *Krasiński*, tout ceux qui ne les auront point acquittés
 jusqu'au 15 Juin seront dénoncés au bras militaire, & que depuis le 15 jus-

qu'au dernier du dit mois seront perçus sous la même rigueur tous les autres impôts de guerre, c'est-à-dire celui de 400,000 fl: payable pour 3 années d'avance par la Ville de Varsovie, ainsi que celui qui se paye des biens Territoriaux, Ecclesiastiques & Royaux, enfin la capitation annuelle des Juifs.

Le Conseil a désigné le suppléant *Deboli*, pour informer régulièrement Sa Majesté de toutes les opérations de cette Magistrature & lui a enjoint de s'entendre à cet égard avec le Président de la semaine, pour recevoir en conséquence les éclaircissements nécessaires. — A recommandé au Département de l'Armée, qui est chargé de pourvoir aux besoins relatifs aux troupes, la formation des magasins dans tout le pays. — A chargé son Département de Finances d'examiner les registres de la caisse de la Chancellerie du ci-devant Conseil de Surveillance, (*Straz*) ainsi que celle du Conseil Permanent, qui a été annulé. — A déclaré que la cause du détenu *Wulffers*, membre du ci-devant Conseil Provisoire de Varsovie, serait examinée lors de l'établissement du Jugement Criminel Suprême, & qu'en attendant il serait toujours en état d'arrestation. — A nommé les membres des Commissions du Bon Ordre pour les Terres de Varsovie, de *Czeresk*, de *Wyszogrod* & de *Liva*; ainsi que les

Juges du Tribunal Criminel pour tout le Duché de Mazovie.

Xavier Roſtworowski, *Antoine Krüger*, *François Dulfus*, *Frédéric Dahlen*, *Stanislas Kuszewski*, *Jean Biatobrzeſki*, *François Godlewski*, *Téophile Szymanowski*, *François Raunacher*, *Hyacinthe Szymański*, *Charles Morawski* & *Joseph Rogaliński*.

LE 12 JUIN.

Le Conseil a chargé le Père *Saba Palmowski*, Prêtre Non-Unit, Suppléant du Conseil, de faire rétablir la Chapelle Russe, pour que les individus du rit *Greco-Orientale* puissent satisfaire aux devoirs de leur religion. — A enjoint aux Réviseurs des barrières de veiller à ce que les personnes qui quittent *Varsovie*, n'emportent avec elles aucuns bijoux ni argenterie. — A décrété que l'on n'accorderait aucun passe-ports à ceux qui voudraient se rendre dans les Provinces de la Grande Pologne, situées dans le cordon Prussien, à l'exception des personnes qui y seraient envoyées pour des affaires publiques, par ordre du Gouvernement Polonais. — A ordonné enfin la publication des deux adreſ-

ses suivantes; l'une à la Force armée, l'autre aux Citoyens de la Grande Pologne.

LE CONSEIL SUPREME NATIONAL.

Ayant reçu du Généralissime un ordre positif, adressé à toute la Force armée de la Nation, concernant son entrée dans le pays de nos ennemis, en ordonne la publication comme il suit :

THADÉE KOŚCIUSZKO,

Chef Suprême de la Force armée Nationale.

„ **L**ORSQUE les armées du Roi de Prusse se réunissent déjà hautement aux Rus-
 „ ses, & d'une manière non équivoque, contre la Nation Polonoise, lorsqu'elles
 „ infestent en ennemis nos frontières, celles même que les Usurpateurs, en
 „ arrachant les antiques & incontestables propriétés de la République, nous
 „ avaient assignées par violence; lorsque, supportant seul tous les effets de
 „ vexations inhumaines & d'invasions criminelles, le territoire Polonais sert
 „ jusqu'à présent de théâtre à une guerre, entreprise pour reconquérir notre
 „ liberté, notre intégrité & notre indépendance, il est tems enfin que nos ré-
 „ solutions courageuses prescrivent une nouvelle direction à la Force armée
 „ Nationale. J'ordonne par conséquent à tous les Commandans des diffé-
 „ rens corps de troupes de ligne, de pénétrer, selon que leur position le per-
 „ mettra, dans les frontières Prussiennes & Russes, d'y publier la liberté & l'In-
 „ surrection des Polonais, d'y provoquer, contre la tyrannie & ses usurpations,
 „ la jonction & l'armement général des peuples opprimés, accablés & las
 „ d'esclavage.

„ Ayant déjà proclamé l'arrière-ban en Pologne & en Lithuanie, j'or-
 „ donne à tous les Commandans, qui ont rassemblé quelques divisions, ou qui
 „ en rassembleraient encore, de conduire sans délai, leurs volontaires ou les
 „ habitans des campagnes frontières, qui peuvent se dispenser actuellement
 „ des travaux champêtres, dans les Etats arrachés à la République de Polo-
 „ gne, & successivement dans les pays de l'ancienne domination Russe & Prus-
 „ sienne; d'y prêter partout la main, soit aux Citoyens qui désireraient recou-

„ vrer leur primitive & douce liberté , soit à ceux qui voudraient acquérir nou-
 „ vellement une patrie indépendante.

„ J'enjoins à tous ces Comandans d'agir fraternellement, surtout en-
 „ vers ceux qui, pour leur propre bonheur, concourront efficacement à
 „ l'exécution de nos desseins. Il n'y aura que les propriétés seules du Gou-
 „ vernement Russe ou Prussien qui seront soumises aux droits de conquête. Je
 „ déclare au nom de la Nation relevée, qui punit les traîtres, & qui récom-
 „ pense ses défenseurs fidels, que chacun de ces Chefs ou Comandans de la
 „ Force armée Nationale & de l'Arriere-ban, obtiendra en reconnaissance &
 „ en proportion de ses services rendus à la Patrie, tant pour lui que pour ses
 „ successeurs, une partie des domaines Nationaux, soit de ceux, appelés jus-
 „ qu'à présent Starosties, soit de ceux confisqués au profit de la chose publi-
 „ que, après la condamnation des traîtres.

„ Et comme le succès d'une entreprise pareille dépend surtout de la cé-
 „ lérité qu'on apportera dans son exécution, j'ordonne par conséquent à tous,
 „ de se hâter à porter la guerre dans les pays mentionnés, ce qui peut être
 „ d'autant plus facilement effectué, que les forces de nos ennemis se trou-
 „ vant transplantées chez nous, la plus grande partie de leurs Etats est res-
 „ tée sans défense. Fait au camp de *Kielce* ce 10 Juin 1794.

	Liberté	
L.	Intégrité	S.
	&	
	Indépendance.	

Le Conseil Suprême National enjoint l'envoi du présent règlement à
 toutes les Commissions du Bon Ordre, aux armées de la République, aux dis-
 férens corps de la Force armée Nationale, comme aussi sa publication dans tou-
 tes les Paroisses du pays. Fait à la séance du Conseil National le 12 Juin 1794.



IGNACE POTOCKI,
Président.

THOMAS CZECH,
Secrétaire.

*Le Conseil Suprême National aux Citoyens de la
Grande Pologne.*

Freres & Citoyens! Tandis que l'injustice & l'impudeur de la Cour de Berlin veut vous imputer, par ses Lettres Patentes du 23 Avril & par sa Proclamation du 16 Mai de l'année courante, des obligations illusoires & factices, le Conseil Suprême National vous représente celles que vous devés à notre Patrie commune, qui sont aussi réelles que sacrées, & que rien ne peut effacer ni affoiblir. Serions nous donc dans la nécessité de demontrer que le commencement de la guerre, que la cause de tous les maux qui l'accompagnent forcément, ne viennent point de la Nation Polonoise, mais de l'avidité & de la perfidie du Cabinet de Berlin? Devrions nous justifier nos freres intrepides, qui se ralliant sous les drapeaux de la Patrie, n'ont violé aucun territoire, n'ont empiété sur aucune propriété, mais qui ont traversé leur pays natal, que Frédéric Guillaume s'approprie arbitrairement? Faudroit-il prouver qu'il n'y a point chez nous de guerre civile? que nous ne connoissons d'autres ennemis, que les brigands violateurs, qui loin d'en avoir aucun droit, osent au mépris même de tous les Traités & de toutes les Conventions, morceler notre sol, violer notre liberté, ravager nos maisons & nos fortunes? Faut il repousser cette calomnie: *que la saine partie de la Nation gemit sous le malheur*, lorsque toute la Nation se rallie contre ses devastateurs. Appartient-il à Frédéric Guillaume de prononcer sur la *saine partie* de la Nation Polonoise & sur son gouvernement constitutionnel, lorsqu'il voit cette *saine partie* dans les chefs du soulèvement de Targowice & dans ceux qui lors du rassemblement de Grodno ont signé ses usurpations? lorsque le *gouvernement constitutionnel de la Pologne* n'est autre chose dans ses acceptions, que la volonté absolue de l'Envoyé Russe à Varsovie? Changeant de langage selon ses intérêts & selon les circonstances, au mépris du bon sens & des souvenirs publics, libre de honte & de probité, Frédéric Guillaume, ayant qualifié dans sa Déclaration du 12 Octobre 1788. du nom de *vrais patriotes* & de *bons citoyens* ceux qui furent ensuite les auteurs de la Constitution du 3 Mai, ayant applaudit à eux & à leur ouvrage, dans sa dépêche du 17 Mai 1791, il les

„ appella bientôt après , *intrigants de la Pologne* dans sa Déclaration du 16 Jan-
„ vier 1791 ! Et c'est lui qui jugeroit encore *de la saine partie* de la Nation
„ Polonoise ?

„ Frédéric Guillaume vous parle , Freres & Citoyens , comme à
„ ses sujets ; il vous dit , qu'il a sacrifié sa propre tranquillité pour vous don-
„ ner le bonheur & la paix ? Quel est le Polonois qui ait sollicité de lui cette
„ protection ? Quels étoient ses droits à cette partie considérable du terri-
„ toire de la Pologne , qui fait notre plus ancien héritage & qu'il a nommé
„ *Prusse méridionale* ? Ne se donnant pas même la peine d'imaginer des pré-
„ textes au moins spécieux , il introduisit ses armées sur les terres de la Ré-
„ publique dans l'intention (comme il lui a plu de motiver dans sa Déclaration
„ du 16 Janvier 1793) de garantir ses Etats du Jacobinisme invétéré en Grande
„ Pologne. Mais faisant bientôt succéder à l'impudence , une avidité ou-
„ verte & une rapacité déclarée , il publia par sa Déclaration du 9 Avril 1793.
„ qu'il se met en possession des Provinces Polonoises pour les garantir , elles-
„ mêmes , du Jacobinisme. Et quels sont , Freres & Citoyens , les Jacobins
„ qu'il a trouvés parmi vous ? A-t-il cessé de vous insinuer que vous êtes
„ fidèlement attachés à sa domination usurpatrice ?

„ Mais , dans une cause aussi juste que manifeste , il serait outrageant
„ pour nous de répondre encore aux Déclarations déhontées du Cabinet de
„ Berlin. Selon lui , tout Polonois qui chérit sa Liberté & sa Patrie est Jaco-
„ bin. C'est à vous seuls , à vous , nos Freres & nos Concitoyens que
„ nous parlons. Vous connoissez toute l'étendue de vos devoirs envers
„ la Patrie. La guerre actuelle doit operer notre délivrance commune. Nous
„ avons saisi le glaive pour reconquerir les pays que l'injustice nous a arra-
„ chés , pour restituer à la Nation , sa Souveraineté & pour vous rendre vos
„ droits & votre liberté. Freres levez vous , joignez vos forces aux nô-
„ tres & nos efforts mutuels accéléreront un avenir heureux.

„ Le Conseil Suprême National desirant établir les principes cer-
„ tains , qui doivent vous diriger dans la situation actuelle de la Patrie ; dé-
„ clare ; que les usurpations Prussiennes sont illégales ; anéantit les ratifica-

„ tions extorquées par la violence , lors du criminel rassemblement de Gro-
 „ dno ; considere les Palatinats & les terres de la Province de Grande Po-
 „ logne, comme parties intégrantes & inséparables de la République ; ne voit
 „ dans leurs habitans que des Polonois & des concitoyens ; Declare que vous
 „ ne devez reconnoître d'autre gouvernement que le gouvernement Polo-
 „ nais ; que les Proclamations & les ordres Prussiens ne vous astreignent à
 „ aucune obéissance ; ordonne positivement à tous les Citoyens sous peine
 „ de confiscation de leurs biens, de rester à leurs postes , d'y remplir leurs
 „ engagements envers la République ; proclame traitres à la Patrie & pu-
 „ nissables comme tels , ceux qui insinueront une soumission quelconque à
 „ l'inique autorité des usurpateurs & des brigands. Fait à la Séance du
 „ Conseil National le 12 Juin 1794.

IGNACE POTOCKI,

Président.

THOMAS CZECH,

Secrétaire.

L'Adresse ci après quoique d'une date très ancienne peut avoir place
 à la suite de la précédente pièce.

THADÉE KOSCIUSZKO,

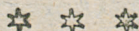
Chef Suprême de la Force Nationale Armée.

„ L'Acte d'Insurrection des Citoyens & Habitans du Palatinat de Cracovie,
 „ dont l'exemple a porté bientôt après les autres Palatinats à réunir avec eux
 „ leurs volonté & leur Force , a clairement manifesté les motifs ainsi que le
 „ but de l'Insurrection Nationale. Comme il se pourrait toute fois que la me-
 „ disance des étrangers , ou bien la malveillance des propres Citoyens con-
 „ traire à notre entreprise , ainsi que le zèle simulé ou adroitement fomen-
 „ té de ceux qui retournant au sein de la Patrie pourraient par là donner
 „ lieu à supposer que notre Insurgence contre la cupidité & l'oppression de
 „ deux Puissances voisines & contre le crime des traitre Nationaux s'étendit
 „ également contre une troisième Puissance , dont la République n'a jamais

„ éprouvé aucune atteinte à l'égard de sa Souveraineté & de sa propriété &
 „ reçoit au contraire des preuves non interrompues de bon voisinage d'après
 „ ce que porte le droit des gens ; c'est en conséquence & à l'effet de faire
 „ cesser tout doute à cet égard, que j'adresse la présente aux Comissions
 „ Palatinales & à l'Armée pour confirmer & réitérer publiquement mes or-
 „ donnances antérieures ; de respecter partout les frontières des Etats de
 „ Sa Majesté l'Empereur des Romains, en se comportant d'une manière con-
 „ forme à l'état de paix & de bon voisinage subsistant entre les deux Pays,
 „ de n'engager sous aucun prétexte qui que ce soit des habitans des domai-
 „ nes de la maison d'Autriche pour entrer au service de la République &
 „ d'éviter en un [mot jusqu'à l'aparence du soupçon comme si l'Insurrection
 „ Nationale pouvait avoir pour objet de donner la moindre inquiétude aux
 „ habitans ou au Gouvernement des Etats limitrophes de Sa Majesté Impé-
 „ riale & Royale. Donné au camp près d'Iglomia ce 20 Avril 1794.

(Signé.)

THADÉE KOSCIUSZKO,



NOUVELLES MILITAIRES.

L'on établit un nouveau camp du côté de Prague. — Le Généralissime s'approche de la Capitale, ce qui nous donne l'espoir de le posséder au moins pour quelques momens.

La Gazette de Berlin, arrivée ici hier 20 Juin, rapportant le détail de la bataille du 6 du courant différemment de ce qu'elle a effectivement eu lieu, l'on donnera au Public dans le N°. suivant le rapport officiel publié par le Généralissime. Son caractère franc & loyal garantira la véracité des faits.



Chez P. Dufour, Imprimeur N^o. 58. à la Vieille Ville. Le N^o. 12 coûte 24½ gr.

Le N^o. 13 paraîtra Mercredi après trois heures.